

RINGKASAN INFORMASI PRODUK DAN/ ATAU LAYANAN (RIPLAY) VERSI UMUM

PRODUCT AND/ OR SERVICE INFORMATION SUMMARY (RIPLAY) GENERAL VERSION

Nama Penerbit <i>Issuer Name</i> Nama Produk <i>Product Name</i> Mata Uang <i>Currency</i>	: PT. BANK UOB INDONESIA ("Bank") : Transfer Letter of Credit/ Surat Kredit Berdokumen Dalam Negeri (LC/SKBDN) <i>Letter of Credit (LC)/ Surat Kredit Berdokumen Dalam Negeri (SKBDN) Transfer</i> : Rupiah atau mata uang lain yang disetujui oleh Bank <i>Rupiah or other currency approved by Bank</i>	Jenis Produk <i>Product Type</i> Deskripsi Produk <i>Product Description</i>	: Layanan Perdagangan <i>Trade Service</i> : Layanan transfer Letter of Credit (LC)/ Surat Kredit Berdokumen Dalam Negeri (SKBDN) berdasarkan permintaan Nasabah <i>beneficiary</i> pertama (middle man) kepada satu atau lebih penerima lain. <i>Service for transfer of Letter of Credit (LC)/ Surat Kredit Berdokumen Dalam Negeri (SKBDN) upon request from first beneficiary Customer (middleman) to one or more second beneficiaries.</i>
---	--	--	---

FITUR UTAMA PRODUK DAN ATAU LAYANAN PRODUCT AND OR SERVICE MAIN FEATURES

- Bank mentransfer LC/SKBDN atau perubahannya secara sebagian atau keseluruhan kepada penerima kedua berdasarkan permintaan Nasabah penerima pertama. Permintaan tersebut dapat dilakukan jika LC/SKBDN secara eksplisit menyebutkan bahwa LC/SKBDN dapat ditransfer.
Bank transfers LC/SKBDN or its amendments in part or in whole to the second beneficiary upon request from first beneficiary Customer. This request can be done if the LC/SKBDN explicitly states that the LC/SKBDN is transferable.
- Pembayaran atas LC/SKBDN yang ditransfer ke penerima kedua berasal dari pembayaran atas LC/SKBDN yang diterima oleh Nasabah penerima pertama (*middleman* atau *trader*). Sebagai penyelesaian akhir, Nasabah penerima pertama LC/SKBDN akan menerima margin dari selisih dari kedua pembayaran LC/SKBDN tersebut.
Payment for the LC/SKBDN transferred to the second recipient comes from the payment of the LC/SKBDN received by the first beneficiary Customer (middleman or trader). As the final settlement, the first beneficiary Customer shall receive the difference between the two LC/SKBDN payments.
- Dokumen yang dipresentasikan oleh penerima kedua/ penerima Transfer LC/SKBDN kepada Bank dapat digantikan oleh Nasabah penerima pertama (*middleman* atau *trader*) untuk kemudian dipresentasikan kepada bank pembeli atau bank penerbit LC/SKBDN yang dapat ditransfer.
Documents presented by second beneficiary or beneficiary of transferred LC/SKBDN to Bank can be replaced by first beneficiary Customer (middleman or trader) for further presented to buyer's bank or Transferrable LC/SKBDN issuing bank
- Transfer LC oleh Bank tunduk pada Uniform Customs and Practice for Documentary Credits (UCP)
LC transfer by Bank is subject to Uniform Customs and Practice for Documentary Credits (UCP)
- Transfer SKBDN tunduk pada Peraturan Bank Indonesia dan Peraturan Otoritas Jasa Keuangan yang berlaku
SKBDN transfer by Bank is subject to prevailing Bank Indonesia regulation & Otoritas Jasa Keuangan regulation.

MANFAAT BENEFITS

- Tidak memerlukan fasilitas kredit
Credit facility is not required
- Meningkatkan kepastian pembayaran dengan adanya jaminan pembayaran dari bank penerbit LC/SKBDN yang dapat ditransfer.
Increase payment certainty by guarantee of payment from the Transferrable LC/SKBDN issuing bank.
- Meningkatkan kredibilitas Nasabah *middleman* atau *trader* karena pembayaran transaksi komersial dilakukan dengan LC/SKBDN.

RISIKO RISKS

- Risiko presentasi dokumen tidak sesuai dengan syarat-syarat LC/SKBDN.
Risk arising from non-complying document presentation with LC/SKBDN terms.
- Risiko kehilangan dokumen.
Risk of document loss.
- Risiko gagal bayar bank penerbit LC/SKBDN yang dapat ditransfer
Payment default risk of Transferrable LC/SKBDN issuing bank

Improve credibility of middleman or trader Customer because commercial transaction payments are using LC/SKBDN payment term.

4. Bank sebagai Bank Penransfer membantu Nasabah *middleman* atau *trader* dalam penyelesaian pembayaran kepada penerima LC/SKBDN kedua (pemasok akhir).
Bank as Transferring Bank helps middleman/ trader Customer in payment settlement to second beneficiary of LC/SKBDN (end supplier) .

BIAYA COSTS

A. Biaya Transaksional *Transactional Fee*

Biaya Transfer LC/SKBDN <i>LC/SKBDN Transfer Fee</i>	0.125% p.a. rata Minimum USD. 100 atau setara <i>0.125% p.a. flat Minimum USD. 100 or equivalent</i>	
Biaya amandemen Transfer LC/SKBDN <i>LC/SKBDN Transfer Amendment Fee</i>	USD. 50 atau setara <i>USD. 50 or equivalent</i>	
Biaya SWIFT/ TELEX <i>SWIFT/ TELEX Fee</i>	USD. 25 atau setara <i>USD. 25 or equivalent</i>	

PERSYARATAN DAN TATA CARA TERMS & PROCEDURES

Persyaratan & ketentuan berikut wajib dipenuhi dalam melakukan transaksi

The following terms & conditions must be met when making a transaction:

- Formulir aplikasi transaksi ditandatangani dan diserahkan kepada Bank.
Transaction application form is signed and submitted to the Bank.
- Membuka rekening giro di Bank
Open giro account with Bank

Anda dapat menyampaikan pertanyaan dan pengaduan melalui:

You can address your inquiries and complaints via:

Contact Center 24 Jam		14008
		UOBcare@uob.co.id
Corporate Trade Service		+62 21-2350 6086
		+62 21-23506000 ext 36888
		cstro@uob.co.id

SIMULASI SIMULATION

Asumsi data berikut digunakan untuk tujuan simulasi perhitungan biaya:
the following data assumptions are used for cost calculation simulation:

Nilai Transaksi <i>Transaction Amount</i>	USD. 600.000.-	
Biaya Transfer LC/SKBDN <i>LC/SKBDN Transfer Fee</i>	0.125% rata Minimum USD. 100 atau setara <i>0.125% flat Minimum USD. 100 or equivalent</i>	
Biaya SWIFT/ TELEX <i>SWIFT/ TELEX Fee</i>	USD. 25 atau setara <i>USD. 25 or equivalent</i>	

Simulasi perhitungan biaya yang ditanggung oleh Nasabah adalah sebagai berikut:
Simulation of cost calculation borne by Customer is as follow:

Biaya Transfer LC/SKBDN <i>LC/SKBDN Transfer Fee</i>	= 0.125% x USD. 600.000.- = USD. 750	
Biaya SWIFT/ TELEX <i>SWIFT/ TELEX Fee</i>	= USD. 25	

Total Biaya <i>Totas Cost</i>	USD. 775.-	
----------------------------------	------------	--

Catatan:
Simulasi ini dan semua asumsi data yang digunakan hanyalah sebagai contoh untuk tujuan simulasi perhitungan biaya.

Note:
This simulation and all data assumptions used are only examples for the purpose of cost calculation simulation.

INFORMASI TAMBAHAN <i>ADDITIONAL INFORMATION</i>		
- Informasi lain mengenai produk/ layanan bank ini dapat juga diakses melalui situs web resmi Bank di www.uob.co.id. <i>Other information related to this product & service can be accessed via the Bank official website at www.uob.co.id.</i> - RIPLAY ini dibuat dalam Bahasa Inggris dan Bahasa Indonesia. Dalam hal terdapat ketidaksesuaian antara teks Bahasa Inggris dan teks Bahasa Indonesia, maka teks Bahasa Indonesia yang akan berlaku. <i>This RIPLAY is made in English language and Indonesian language. In the event of any discrepancy between the English and Indonesian texts, the Indonesian text shall prevail.</i> - Bank dapat melakukan perubahan atas syarat dan ketentuan produk atau layanan ini yang dapat menyebabkan perubahan manfaat, biaya, dan risiko produk atau layanan. Perubahan tersebut akan disampaikan oleh Bank melalui surat atau melalui cara-cara lainnya dalam waktu 30 (tiga puluh) hari kerja sebelum perubahan tersebut berlaku efektif sesuai dengan syarat dan ketentuan yang berlaku. <i>Bank may make changes to the terms & conditions of the product or services which may result in the change of benefits, costs and risks of the product or service. The change shall be notified by the Bank by letter or other means within 30 (thirty) business days before the changes become effective, in accordance with the applicable terms and conditions.</i> - RIPLAY ini telah disesuaikan dengan ketentuan peraturan perundang-undangan termasuk ketentuan peraturan Otoritas Jasa Keuangan. <i>This RIPLAY has been adjusted to the provisions of laws and regulations, including the provisions of the Financial Services Authority regulations.</i>		
Penafian (penting untuk dibaca) <i>Disclaimer (important to read):</i> - Informasi yang tercantum dalam RIPLAY ini mulai berlaku pada Tanggal Cetak Dokumen. <i>Information under this RIPLAY take effect from Document Printing Date.</i> - Apabila ada perubahan atau penambahan Syarat dan Ketentuan di kemudian hari, maka nasabah akan terikat pada syarat dan ketentuan terbaru. Untuk setiap perubahan syarat dan ketentuan ini akan diberitahukan kepada nasabah terlebih dahulu melalui media pemberitahuan yang dipandang layak oleh Bank dengan memperhatikan ketentuan peraturan perundang-undangan yang berlaku. <i>In case of any changes or additions to the terms and conditions in the future, the Customer will be bound by the latest terms and conditions. Any changes to these terms and conditions will be notified to the Customer in advance through a notification media deemed appropriate by the Bank by taking into account the applicable laws and regulations.</i> - RIPLAY ini merupakan sarana penyampaian informasi terkait dengan produk dan layanan Bank. Semua informasi yang tertera pada RIPLAY ini tidak dapat ditafsirkan sebagai penawaran, ajakan, saran, atau rekomendasi untuk penggunaan produk. Jika terdapat perbedaan informasi antara RIPLAY dengan syarat dan ketentuan terkait dengan produk ("Perjanjian"), maka yang berlaku adalah Perjanjian. <i>This RIPLAY is a mean for conveying information related to Banking products and services. All information contained in this RIPLAY cannot be construed as an offer, invitation, suggestion, or recommendation for product use. If there is any discrepancy between the information in RIPLAY and terms and conditions related to the product ("Agreement"), the Agreement shall prevail.</i> - Nasabah harus membaca dengan teliti RIPLAY ini sebelum menyetujui produk dan/ atau layanan ini dan Anda berhak bertanya kepada pegawai Bank atas semua hal terkait RIPLAY ini. <i>Customer must read this RIPLAY carefully before agreeing to this product and/or service and you have the right to ask Bank employees about all matters related to this RIPLAY.</i> - Bank dapat menolak permohonan atas produk dan/ atau layanan apabila tidak memenuhi persyaratan dan peraturan yang berlaku. <i>Banks may reject applications for products and/or services if they do not meet the applicable requirements and regulations</i>		



PT Bank UOB Indonesia berizin dan diawasi oleh Otoritas Jasa Keuangan dan Bank Indonesia serta merupakan peserta penjaminan Lembaga Penjamin Simpanan (LPS)
PT Bank UOB Indonesia is licensed and supervised by Otoritas Jasa Keuangan and Bank Indonesia and participating bank of Indonesia Deposit Insurance Corporation (LPS)

Tanggal Cetak Dokumen
Document Printing Date

29 Mei 2026
29 May 2026